



**ALL INDIA INSTITUTE OF AYURVEDA (AIIA)  
GAUTAMPURI, SARITA VIHAR, MATHURA ROAD,  
DELHI 110076 (India)**

**Website: [www.aiia.gov.in](http://www.aiia.gov.in)**

**Email: [central-store@aiia.gov.in](mailto:central-store@aiia.gov.in)**

**Phone Number:011-26950401/02**

**F. No: Z-50/171/2022-AIIA**

**Dated: 20.01.2023**

**Sub.: Notice Inviting Objections/Comments on procurement of Audio Visual recording of Charka Samhita Sutra Sthan under Proprietary Article Procurement for AIIA, Delhi -reg.**

Requests have been received from Samhita Siddhanta Department of the Institute, for procurement of 'Audio Visual recording of Charka Samhita Sutra Sthan', under Proprietary Article Certificate. Total requirement is audio visual recording for 2000 numbers of verses.

2. The specifications of the item, PAC certificate from the Department and certificate from the supplier are attached herewith.
3. The above documents as mentioned in Para 2 are being uploaded in public domain to invite comments/objections, if any, from the manufacturer/supplier regarding proprietary nature of the equipment/items within issue of 21 days (i.e. 08/02/2023) giving the reference No. as Z-50/171/2022-AIIA and date mentioned above. The comments/objections should be received by office of the Stores Officer, AIIA over email address [central-store@aiia.gov.in](mailto:central-store@aiia.gov.in). In case, no objections received, it will be presumed that any other vendor is having no comment to offer, and case will be decided on merits to finalize the purchase.

  
**(Dr. Umesh Tagade)**  
**Joint Director**

**Encls.:**

1. PAC Certificate
2. Certificate from Supplier



### PROPRIETARY ARTICLE CERTIFICATE

Valid for the Current Financial Year

File Number and Date Reference		Z-50/171/2022-AIIA, 30/12/22	
1	Description of article	Audio-visual Charak Samhita	
2	Forecast of quantity/annual requirement	Charak Samhita Sutra Sthan 2000 verses (Shloka) Approximate	
3	Approximate estimated value for above quantity	9,50,000 Rs + GST	
4	Maker's name and address	SANSKRIT GANGA EDUCATION PVT. LTD. PRAYAGRAT (U.P.) - 211006	
5	Name(s) of authorized dealers/stockiests	Mr. GAURI SHANKAR MD, SANSKRIT GANGA	
6	I approve the above purchase on PAC basis and certify that: -- Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others. Please do confirm (a) by ticking it - without which PAC certificate will be invalid.		
6(a)	This is the only firm who is manufacturing/stocking this item. AND with appropriate pronunciation and Chanda	<input type="checkbox"/>	
6(b)	A similar article is not manufactured/sold by any other firm, which could be used in lieu OR Not Found	<input type="checkbox"/>	
6(c-1)	No other make/brand will be suitable for following tangible reasons (like OEM/warranty spares): OR	<input type="checkbox"/>	
6(c)	No other make/brand will be suitable for following intangible reasons (if PAC was also given in the last procurement cycle, please also bring out efforts made since then to locate more sources): OR	<input type="checkbox"/>	
7	Reference of concurrence of finance wing to the proposal:		

History of PAC purchases of this item for past three years may be given below			
Name of the Supplier	Quantity Ordered	Basic Rate on Order (Rs.)	Adverse Performance Reported if Any
SANSKRIT GANGA EDUCATION PVT. LTD	2000	9,50,000/GST	

Name & Signature of Indenter.....  
*Kamal Kumar*

Recommended By: *[Signature]*


HOD/HOC/HOS; .....

Signature of Approving Authority ..... Designation of Officer: .....

## Justification For order-

- The Audio Content that required is not Appropriate from other source as this source provide.
- The Pronunciation, and Singing of verse in required Rhythm is accurate as required.
- The Audio - Visual Content with Hindi and English translation developed by the present source is quite Cost effective and Adequate as Compared to other content quality.

Kamal Kumar  
30/12/20

  
डॉ. महेश व्यास एम.डी. (आर्य) आयुर्वेद  
Dr. Mahesh Vyas, MD (Arya) Ayurveda  
प्रो. एवं शिक्षक विभाग / Professor  
भारत आयुर्वेद संस्थान, सरोज  
ALL INDIA INSTITUTE OF AYURVEDA Saroj



**SANSKRITGANGA EDUCATION PRIVATE LIMITED**  
Regd. Off 63/59 MORI DARAGANJ, PRAYAGRAJ, UP 211006 IN  
**CIN: U80902UP2019PTC122711; Email Id: [sanskritganga@gmail.com](mailto:sanskritganga@gmail.com)**

3.	10 <sup>th</sup> March 2023	1,88,000	33,840	2,21,840	Remaining 20% of the total shloka to be recorded	20 <sup>th</sup> March 2023
----	--------------------------------	----------	--------	----------	--	-----------------------------------

12. This proposal is valid till 31<sup>st</sup> January 2023. So to begin the project, the first instalment of the payment should be done on 31<sup>st</sup> January in the bank account number as provided below and the project will commence immediately.

**Account details –**

Account holder's name- Sanskritganga Education Private limited

Account number- 50200047592188

IFSC- HDFC0009430

Account type- Current

Bank Branch- Sardar Patel Marg, Civil Lines, Prayagraj

**GST details-**

Legal Name/ Trade Name- SANSKRITGANGA EDUCATION PRIVATE LIMITED

GST number- 09ABCCS8145G1Z4

This proposal is open to discussion. In case of any query or doubt, please feel free to contact us.

Thank you.

Person of contact-

Gauri Shankar

Managing Director

SanskritGanga, Prayagraj, Uttar Pradesh

Mobile no – 7380654095

Email ID- [sanskritganga@gmail.com](mailto:sanskritganga@gmail.com)



**SANSKRITGANGA EDUCATION PRIVATE LIMITED**  
Regd. Off 63/59 MORI DARAGANJ, PRAYAGRAJ, UP 211006 IN  
**CIN: U80902UP2019PTC122711; Email Id: [sanskritganga@gmail.com](mailto:sanskritganga@gmail.com)**

4. The charges are as per the recording method that's been discussed already and the one that will be sent in sample recordings. Any changes in the demand of quality or method of recording will be subject to changes in its pricing.
5. The total pricing may increase or decrease depending upon the increase or decrease in the total number of shloka to be recorded, respectively.
6. 40% of the total payment should be paid in advance before or on 31<sup>st</sup> January 2023 following which the first instalment of the work, i.e. recording of the 40% of total shloka will be provided to the customer before or on 15<sup>th</sup> February 2023.
7. The second 40% amount of the total payment should be paid before or on 18<sup>th</sup> February 2023 following to which the second instalment of the work, i.e. recording of the 40% of total shloka will be provided to the customer before or on 5<sup>th</sup> March 2023.
8. The remaining 20% amount of the total payment should be paid on or before 10<sup>th</sup> March following to which the recording of remaining 20% of the total shloka will be provided to the customer before or on 20<sup>th</sup> March 2023 and hence the complete project will be handed over.
9. Any last minute changes in the delivery pattern of the services demanded by the customer viz. changes in the recording method, changes in the requirements of editing, other similar changes, which may require repeated recording of the same matter, will be subject to changes in the pricing as well the changes in deadline of submission.
10. The delivery of Shloka recording will be dependent on the amount of payment. That is, if the payment pattern differs from the one is mentioned in point #6, #7 and #8, the delivery of service will change accordingly.
11. Table below explains the instalments of fees payment and pattern of project delivery.

Table 3-

Sr. no.	Final date of payment	Amount of instalment to be paid (in Rs.)	18% GST as applicable (in Rs.)	Total payable amount (in Rs.)	Part of project to be delivered after payment	Final date of delivery of service
1.	31 <sup>st</sup> January 2023	3,76,000	67,680	4,43,680	40% of total shloka to be recorded	15 <sup>th</sup> February 2023
2.	18 <sup>th</sup> February 2023	3,76,000	67,680	4,43,680	40% of total shloka to be recorded	5 <sup>th</sup> March 2023



**SANSKRITGANGA EDUCATION PRIVATE LIMITED**  
Regd. Off 63/59 MORI DARAGANJ, PRAYAGRAJ, UP 211006 IN  
**CIN: U80902UP2019PTC122711; Email Id: [sanskritganga@gmail.com](mailto:sanskritganga@gmail.com)**

	<b>Total</b>	<b>470</b>
--	--------------	------------

**Important note-** All the charges are exclusive of 18% GST charges which will be added separately.

The total pricing of the project, which includes the recording of approximately 2000 shloka, will be as shown in the table below:

Table 2:

Sr. No.	Service	Charges (in Rs.)	Applicable 18% GST (in Rs.)	Total Charges with GST (in Rs.)
1.	Recording of One shloka	470	84.6	554.6
2.	Recording of 2000 shloka	470*2000= 9,40,000	1,69,200	11,09,200

**Terms & Conditions-**

1. To provide English and Hindi translations along with mool Sanskrit text, it is important for us to dedicate a team for the typing of matter and carrying out the expert proof-reading of the matter, which is why the charges for this part are included separately in point #4 of table 1.
2. The subtitles of the Shloka will be provided with the recording as per the instructions of the customer and mentioned below.
  - The mool vaachan of the shloka will be taken from चरक संहिता श्रीचक्रपाणिदत्तविरचितया आयुर्वेददीपिकाख्यव्याख्यया संवलिता.
  - The Hindi translations of the shloka will be taken from चरक संहिता श्रीचक्रपाणिदत्तविरचितया आयुर्वेददीपिकाख्यव्याख्यया संवलिता.
  - The English translation text of the will be taken from Jaikrishnadas Ayurveda Series No. 36 Caraka Samhita Vol 1 edited and translated by Prof. Priyavrat Sharma published by Chaukhamba Orientalia, Varanasi.
3. A set of sample shloka recording will be sent by the service provider before the beginning of contract and after agreement of the customer on the quality of sample, the final agreement of contract will be made between the service provider and the customer and the work will begin.

*Kamal Kumar*

*[Signature]*



SANSKRITGANGA EDUCATION PRIVATE LIMITED  
Regd. Off 63/59 MORI DARAGANJ, PRAYAGRAJ, UP 211006 IN  
CIN: U80902UP2019PTC122711; Email Id: [sanskritganga@gmail.com](mailto:sanskritganga@gmail.com)

### Audio-visual Recording Quotation

**Prepared by:**

SanskritGanga Education Private Limited, Prayagraj, Uttar Pradesh  
Head Office- 63/59, Mori, Daraganj, Prayagraj, Uttar Pradesh 211006.

**Prepared for:**

**Dr. Kamal Kumar,**  
Assistant Professor  
Samhita & Siddhant Department,  
All India Institute Of Ayurveda,  
Gutampuri, Sarita Vihar, New Delhi,  
Pin code 110076

Issued on – 28/12/2022

Valid till- 31/01/2023

### Quotation

For the audio visual recording of mool shloka of Charak Samhita Sutra Sthaan along with translations and original text in the subtitles, the proposed pricing is as shown in the table below:

Table 1:

Sr. No.	Part of the service	Charge per shloka (in Rs.)
1.	Studio charges	100
2.	Post Production (Editing) Charges	80
3.	Fees of the recording artist (Sarwagya Bhooshan Guruji)	100
4.	Typing, Proof-reading and expert charges	150
5.	Project management and Handling Charges	40